

Megjelenik mindennap a délutáni órákban.

Előfizetési díj:
Egész évre 12 ft, félévre 6 ft, év-
negyedre 3 ft o. é.

Szerkesztői szállás: belső-tordautca 122. sz.
Kiadó-hivatal: A tanácsház mellett, az emelet
hátsó részében.

KOLOZSVÁRI KÖZLÖNY.

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDÁSZATI NAPILAP.

Hirdetési díj: 50 hasábas garmond sorért 1-ször
7 kr. 2-szor 6 kr. 3-szor 5 kr. s egyszeri beiktatás
után 30 kr. bélyegdíj. — Hirdetések felvételnek:
Helyben: a kiadó-hivatalban és Demjén László
könyvkereskedésében. Pesten: Zeisler M. (király-
utca 60. sz.) Bécsben: Haasenstein és Vogler-
nél (Neuer-Markt 11. sz.) Oppeln Alajonsnál (Woll-
zeile 22. sz.) Rudolf Mosse off. Zeitungs-Agent
Nyiteltéri cikkek:
sora után 20 kr. előleg beküldése mellett a szer-
kesztőséghez címzendők. — Előfizetések s hir-
detési díjak a vidékről a szerkesztőséghez, hely-
ben a kiadó-hivatalhoz küldendők be.

Önkéntelen igazmondás.

— A legravaszabb agitator is megszállja olykor-
olykor az igazmondás szelleme — elszólja magát; így
járt a „Gaz.” névtelenje is, midőn az 56-ik számban
egész bölcs Salamontként beszél román véreihöz.

Különböztetne ne keressük e csodálatos transfiguratio
okát, elégedjünk meg annak felismerésével, hogy gyé-
mánt igazságokat mond teljes nyíltszívűséggel.

„Névtelen” szerint úgy kell nevelni a román fiatal-
ságot, hogy független legyen mindenki szemben, csak
a törvény előtt hajoljon meg s egészséges józan ítélő-
tehetséggel legyen felruházva.

Bevallja „Névtelen” tovább azt is, hogy a román
intelligencia elhanyagolta a népet, s hogy ezért emezt
„mindenféle” czélokra ki lehetne zsákmányolni s még
saját maga leigázására is felhasználhatják; — óhajlja
tehát azt, hogy ez a nép is legyen képes a jót a rosszal
egybevetni, s megválasztani azt, mi vezet a nemzet
boldogulására?

A „Gaz.” névtelenje régóta forgatja a tollat, de ily
világra szóló igazságokat még — tudunkra soha se hir-
detett. Hanem más kérdés az: tudja-e mit hirdet? Le-
gyen szabad ebben kételkednünk.

Csak a törvény előtt hajoljunk meg! A „Gaz.”
névtelenje írhatja ezeket?! Hisz eddig az ellenkező uton
láttuk őt magasztalva mindazt, mit csodulások, obscurus
gyülelések illetéktelenül senkit se kötelezőleg határoztak
— és láttuk megtagadni azt, mi valamennyi illetékes
legislatori factor közreműködésével lett az ország alap-
törvényévé. Lehet különben, hogy e mostani igazmondás
nem is önkéntelen, hanem a megtérés eclatans bizonyí-
téka; s mi ilyen gyanút szeretőnk azt üdvözlölni már csak
azért is, nehogy a felvilágosítandó s jóra vezető román
fiatalság így szólhasson a „névtelen” maestronak:
mutass hát tenmagad jó példát — s ekkor a vezér ne
tudja hová lenni az argumentum ad hominem miatt.

Hogy a népet azok a mesterek, — kik tőle azt
szokták kívánni esküdjék vakon szavaikra — sokra fel-
használták az nagy anyagi és erkölcsi kárára, ezt mi is
tapasztaltuk; ezért nagy meglepéssel regisztráljuk a
„Gaz.” azon vallomását, hogy ez így nincs jól, s többé
nem tanácsos azon uton járni — mely a románok egy
részét a „gaz.”-i névtelenek vezették. Ebből a megtérés-
ből mi arra következtetünk, hogy a mestereknek is kezd
megjönni a józan ítélőtehetség, s így azok is kevesebbet
fognak botlani, károsodni, aki eddig utánok haladtak.

Lapszemle.

A „Reform” a balközép bel- és külpolitikai
működését bonczolgatva, azt találja, hogy Tisza Kálmán
nem való pártvezérnek, mert politikailag mélyen gon-
dolkodni nem tud, s mert saját elvei és politikája követ-
kezményeitől mindjárt megretten, Ghyecz még cautiussab-
b, s csak azért állnak a párt élén, mert ez még kevesebb
politikai értelemmel és tevékenységi erővel bír, és a nagy
szavak mellett cselekedni nem képesek; ilyen a párt a
clubban, az országházban, a journalistikájában, mely ré-
szint határozatlan, részint üresen bűbösödik, de ilyen a
külpolitikában is; a német egységnek barátja volt, de
Sedan után a békekötésig németellenes lett mégis, s vaj-
jon egy conflictusban a magyar király mellett harczolva
— a mint kell, — megtarthatni vélik-e Bismarck rokon-
szenvét? stb.

A „P. Lloyd” a román állapotok kedvezőbb fordul-
latát jelzi. Károly fejedelem szentesítette a kamara és
senatusnak a Strousberg-féle vasutkérdésre vonatkozó
határozatait s ezzel ismét elvonultak a vérszélhők Romá-
nia politikai egeről. A külhatalmak nem fognak tényleg
interveniálni alattvalóik érdekében, mert tudják, hogy
minden erőszakos fellépés megdöntené az egész kor-
mányrendszert és végellen zavarokat idézne elő Romá-
niában, a hitelezők pedig még csak akkor járanak iga-
zán porul. Romániát azonnál a párisi szerződés védi,
a hatalmaknak csak együttesen szabad fellépni ellene, s
mig ez iránt megegyeznek, a higgadt megfontolás el fogja
enyészteni a veszeltyt. Más volna — ugymond — ha
Karul a vasuti kérdésben annyira kompromittálva volna,
hogy a szentesítés dacára, lemondásra érezné magát
készítve; ez esetben a hatalmak is további eljárásra
számíthatnának, mely azonban már tullepné a párisi
szerződés s a nemzetközi viszonyok által szabott kor-
látokat.

Bréma, jul. 30. 1871.

T. szerkesztő ur! De kár, hogy nálunk a külföld
miveltségének csak árnyoldalai oly kapósak.

A jó nevelés ez tesz mindent. A világon sehol
sincsnek gyakorlatban oly ferde nevelési elvek, mint
nálunk, s különösen Kolozsváron. A nevelés azon kez-
dődik, hogy 4—5 éves korában fiut, leányt felöltöztetnek
a szülők báb-nak, viszik a bálba szegényeket, mint meg
annyi majmot, hogy ők mulassanak rajtok, s hogy e
csemeték már idejekorán elajándítsák a magasabb tár-
salgás, hajlongás, kézcsofolás, széptevés vagy ennek
elfogadása különböző módokat. Így aztán a bölcs és
mivelt szülők felnevelik a szegény ártatlan gyermekeket
ugy, hogy még az ég is könnyezik belé. Végre bekerül-

nek az így nevelt gyermekek az iskolába, s ha az iskola
nem tudja a sok ferdeséget belőlök kivenni, azt hibáz-
tatják és nem önmagukat. Hát még hogy nevelnek a
megyei birtokos urak és asszonyok? Még ez aztán va-
lóban siralmas! Pedig a szülők magokat nevelteknek
tartják.

Az iskola sokkal könnyebben terem mivelt férfit
vagy nőt egy egészen együgyű emberből, mint egy olyan-
ból, a kit a szülők ezer ferdeséggel, kényességgel és
makacssággal megraktak. A gyermeki kebel nagyon fo-
gékony, az első benyomások többé-kevésbé kitörülhet-
lenek. Mennyi kárt tesznek a szülők helytelen eljárá-
saikkal a családoknak, de magának a nemzetnek is! Mi
veltebb köreinkben arra törekednek, hogy a mindkét
nemű gyermek minél kényesebb legyen. Mikor aztán már
20 év felé járnak, akkor veszik észre ők magok, hogy
élethetlenné tették őket. Mennyi a visszaélés, mennyi
a helytelen eljárás nálunk a házi nevelésben. De más-
képen van ez itt a németek közt. Csak kifejtett, erős
testben lakozhatik erős és munkaképes lélek; miért pu-
hítják el tehát a testet, hogy vele együtt az isteni lélek
is elszibbadjon? Nálunk a szülők számára is iskolát
kellene állítani, a hol tanolják meg a nevelést. Mikor
változnak át nálunk a családok is egészséges iskolákká,
a minők az itteniek?!

Pedig van erőnk, csak ki kell fejtenünk, csak
akarnunk, tennünk kell — s az életuj mezeje megnyílik!

Az embernek lelke gyönyörűséggel telik el, mtkor
itt és Hamburgban azt a jó polgári, munkás életet szem-
léli; itt nem az az első, kinek az apja valami jámbor hi-
vatalnokocsa volt, hanem az, a ki saját erején magának
tudott életmódot teremteni; itt nem a külső, hanem a
belső mértékkel méri (Svájczirol, Hollandiáról, Belgium-
ról nem szölok, ezekről szölok mások) az embert —
vagyonilag, mivelttség és erkölcsi erő tekintetében erős-e.
Nálunk a nagy rész arra alapítja társadalmi magas állá-
sát, hogy az apja, vagy a nagyapja ilyen meg amolyan
nemes, vagy pedig tiszteletbeli 4-ik osztályu gubernális
cancellista-jelölt volt, az nem határol, hogy ő mi. Így
aztán ha valaki egy egyesbirósági tiszteletbeli gyakornok-
jelöltség, vagy más hivatalnál hasonló magas állásig
felviheti, mindjárt azon töri fejét, hogy mimódon tehes-
sen szert nagyság-czimre. Legelőbb is nagyságotlanni
kezd magát és nejét jámbor szolgálójával, inkább többet
fizet neki, csak hogy ezt tegye, aztán a téjárus asszony
is elkezd, s végre kinövi magát nagyság urrá. Sőt ná-
lunk az iparos és kereskedő osztályt is elfogta e nyava-
lya. Uramnak, asszonyomnak, kisasszonyomnak nem
szólíthatok senkit; ha történetesen egy bálban vagy tár-
saságban vagyok, nem tudom mit tegyek, nagyságotlalom
kell még a kefeseprőt is, különben miveletlennék mon-
danak. Pedig az embert önkéntelenül is nevetés fogja el,
ha a nagyságotlalt nagyobb részének miveltégi törpe-
ségére gondol. Nálunk még mindig a czimfoszlányokon
kap az egész világ, egyébbel keveset törődik. Itt a leg-
elsőt, s a legutolsót is egyszerűen uramnak vagy asszo-
nyomnak szólítják, holott ezek valóban nagyságosak.
A francziák is megelégednek az egyszerű megszólítással,
csak nálunk játszdják a nagy szerepet a kicsinyek.
Feltettem magamban, hogy ha valaha haza kerülök, nem
is nagyságotlalom, hanem egyenesen isteninek szólítok
mindenkit, ez még nagyobb valótlanság lesz és jobban
fog hangzani az előbbinél is, s valószínű, hogy így köz-
kedvességű, finom ember lehetek. Nem folytatom to-
vább e themát, mert nagyon el vagyok keseredve gyen-
geségeim miatt, — a többi jobb lesz elhallgatni.

Uraim és hölgyeim! Nevelés, nevelődés, mi-
veltség és erkölcsi erő mindenek felett, ezek ellentétei
azon férgek, melyek a nemzet élőfájának gyökereit örlik
meg, izmosodását gátolják — talán lehelenné is teszik.

Dersi József.

Milyen tűzoltókart szervezzünk?

Kolozsvárt, 1871. aug. 9.

Mult levelemben megígértém azt, hogy nem sokára
részletebben szölandok az „önkéntes tűzoltókar”
megalakításáról, annak kiképzése módjáról, gyakorlati
hasznairól, sat. Mindaddig nem tettem pedig azért, mert
midőn tenni akartam a város érd. előjárósága által fel-
szólítottam a tanácskozásokra s a rendes gyűlésekre
megjeleni s véleményemet előterjeszteni. Ezen gyűlések
eredménye, dacára annak, hogy a költségvetés benyuj-
tatott és meg lett vitatva — ma még semmi.

En azonban beváltam ígéretemet, hozzá szölok a
dologhoz.

Az „önkéntes tűzoltó-egylet” mielőbbi megal-
kultatására szükség, hogy tagok legyenek, s legyen
pénz az eszközök beszerzésére.

Mint tudom már is van egy meglehetősen összeg, mi-
után egyik gyűlésben a „Victoria” intézet érd. igazgatója
tkts Galgóczi K. ur felajánlott az egylet megalakulására
1000 flot; ezenkívül ajánlatot tett még egy más érdemes
adakozó polgár is, sat. s talán a város sem fogja magát
e részben egyesek által megszégyenítettetni. A szükséges,
de még hiányzó összeg beszerzésére ajánlom s illetőleg
megújítom multkor tett indítványomat bizon hiszem, hogy
sikere leend és segíni fog a cél elérhetésében.

Első teendő az, hogy a város előjárósága állítson
ki 6—8 adakozási ívet, s ezeket köröztesse a város min-
den polgárainál, hogy ezek filléradományaikkal támo-
gathassák az üdvös intézmény létesítését. Továbbá mint-
egy ezzel kapcsolatban állítson ki a hatóság 5 aláírási
ívet olyanok számára, kik egyleti tagokat toborzani vál-
lalkoznak, s hirdessék ki falragaszok által azt is, hogy a
tagok beírása, felvétele hol és mikor történhetik. Így szert
fogunk tenni pénzre és tagokra.

Ezek után majd a szükséges tűzoltó készletekről
kell gondoskodni. Mig ezek megérkezének adassék ki
azon általam bemutatott öltözetmintá (mely a soproni,
győri és kanizsai egyletek által a nyári időszakra elfo-
gadott) a helybeli szorgalmazatos szabónak, hogy azok
mielőbb (árleszállítás mellett) a tagok számára ilyeket
készíthessenek. Ez uton a pénz is városi iparosainknál
marad, s az időt is megnyerjük.

A tűzoltó kar állhat kétféle tagokból: a város által
fizetett, avagy önkéntes díjnélküli működő tagokból. Az
eddig értékezték haladásában nagy nehézséget okoz az,
hogy Kolozsvárt fizetett tűzoltókart akarnak felállítani,
pedig am általános a panasz, hogy nincs pénz! Pesten
igaz ilyen is van, de ott mások a viszonyok, itt Kolozs-
várt inkább számíthatunk az önkéntes tűzoltó kar meg-
alakulására.

Azután a tapasztalás is azt tanítja, hogy az önkén-
tes tűzoltók mindég sikeresebben működtek, mint a fizet-
ettek, inkább megerősödik köztük a testületi szellem, s
az önkéntes tűzoltó, kit ily közszellem vezet becsületbeli
dolognak fogja tartani a magára vállalt kötelesség hiven
teljesítését, s azt, hogy a reabizott szereket jó karban
tartsa, hogy minden alkalommal szolgálata való kész-
ségét, bátor elszántságát, önfeláldozó munkálkodását
kitüntesse.

Az önkéntes tűzoltó, ha ugyan e névre méltán
számot tartani törekszik, örömmel és kitartással vrend
részt a képzőgyakorlatokban, hogy vész idején a sikert
biztosítsa.

Lipcsének is vannak önkéntes és fizetett tűzoltói, s
mig ezek fogya-fognak az önkénteseknél a 300—320
tagnyi létszámot csak a halál csonkítja meg. Az is tudva
van, hogy tűzvész alkalmával is az önkéntes tűzoltók
mindég több buzgóságot fejtenek ki, mint a fizetettek.

Tegyen tehát a város érd. előjárósága ugy a mint
jónak látja; de legyen meggyőződve arról, hogy az ön-
kéntes tűzoltókkal hamarabb és jobban fog boldogulni.

Jövöre szölandok az egyleti tagok kiképzéséről és
a csapatok szervezéséről s gyakorlati hasznairól.

Vasady Gyula I.,
tűzoltó alhadn.

A Mezőségről.

Mező-Kapus, aug. 5. 1871.

A dolog ideje beállott és így a t. olvasó közönség
is elnéző lesz rövidségemért. Csak pár sorban kívánom
tudatni tehát, hogy a 25-ikei vihar nálunk is — mint
sok más vidéken — megvette a maga áldozatát, sőt ez-
uttal is emberáldozattal összekötve. Galambtojásnyi jegek
is hullottak, még pedig sürűen, de ez, részint mert in-
kább az ugarban levő határon huzódott át, részint mert
csak pár percig tartó volt, érezhető károkat nem okozott.

Ma estrefelé ismét nehéz időt jöslő fellegek voltak
határunkon láthatók, minket azonban — talán megelé-
gelve az eddigi pusztítást — ezuttal megkíméltek; alig
hisszük azonban, hogy más vidéken be ne köszöntött
volna e hivatal és csak közelebbről is oly gyakori vendég.

Még mielőtt sietve írott levelem bevégezném, elis-
merésemet kell nyilvánítanom, hogy a sajtó többszörös
felszólalása eredményeül a Mező-Bánd előtti hid felállí-
tására a pályázat ki lön hirdetve és addig is az általunk
annyira sürgetett kárta — legalább a város felől — föl
lön állítva és így az utas figyelmeztetve, hogy az addig
tartott egyenes irány helyett hirtelen a mezei utnak lát-
szó rét végére térjen le és ne menjen a három—négy
ölnyi mélységben tatóngó vízmosza szakadásba; addig
könnyen történhetett az uttal ismeretlenül még nappal
is és bárkivel éjjel szerencsétlenség.
r. l.

Legujabb táviratok.

Páris, aug. 9. A mai hivatalos lap a compiegnei
franciaia biztostól aug. 8-ról kelt táviratot közöl, mely
szerint a porosz csapatok parancsot kaptak Troyes oda-
hagyására.

Bern, aug. 9. Franciaország a franciaia foglyok
tartási költségeért már eddig 5 millió frankot fizetett, s a
hátralevő összeg törlesztésére ezentul minden 2 héten
egy—egy milliót fog fizetni, miért viszont visszakapja a
hadiszert.

Róma, aug. 9. Thiers megbizta Haricourt fran-
ciaia követet, hogy Antonelli bibornokkal egyetértve meg-
vizsgálja az alapokat, melyeken Olaszország és a pápa
között kiegyezés volna létesíthető.

München, aug. 9. A király hirtelen gyöngél-
kedése folytán nem fogja a császárt gasteini utján üdvö-
zölni.

Karlovicz, aug. 9. A kongressus tegnapi ülése
után, melyben a magyar miniszterium eljárása az auto-

nom választási jog flagrans megsértésének nevezetett, a
kongressus tagjai nagyszorú ovatióban részesítették a
patriarchatusi helyettesét, kinek tiszteletére este a város
önkéntes kivilágítása mellett nagy néptömeg részvételé-
vel fáklyásmenet rendeztetett. A mai ülésben a szerb
nemzeti színház számára 3000 ft évenkénti subventió
szavaztatott meg a nemzeti alaphól.

Genf, aug. 9. Az itteni lapok szerint Faidherbe
Thiers utasítása szerint Szwajczra jó, hogy katonai szer-
vezetünket tanulmányozza.

Románia és a porosz félhivatalos sajtó.

A „Voss. Ztg.” következőleg nyilatkozik: „Bécs-
ben és Berlinben szö volt a romániai hitelezők javára
való közbenjárásról: de az egész ügy sem jogilag, sem
politikailag nem oly egyszerű, hogy azzal sokat nyer-
nének. Mindenekelőtt égető a kamatok kérdése. Még
nincsen elhatározva, vajjon az engedélyesek vagy pedig
a román kormány köteles-e azokat megfizetni. Akárhogy
fejlődjék ki az ügyek további menete a kiépített vasutak
értékére, becslésére és a romániai vasuthálózat bevezet-
sére nézve, az engedményesek mégis mindenekelőtt a
január előtt lejárt kamatokra tartanak igényt, mert ezek
biztosítva vannak és ezeket közönséges jogfogalom szer-
rint meg kellene fizetni, mig a kormány, az engedélyesek
és részvényesek közt fönálló szerződés meg nem változ-
tatatik, természetesen törvényes formában és a régi hi-
telezők érdekeinek megóvása mellett. Azonban mindaddig
még nem mondatott jogi vagy bírói ítélet az e pillanatban
kötelezett adós személye felől. Maguk a részvényesek a
román vasuti papírok kibocsátása percében ezzel nem
törődtek. Ők a csekély tőkéért járó 7 1/2 százalékos csá-
bitó ajánlat által el engedték magukat ámitani; néhány
magas rangu névnek a tulajdonképeni vállalkozó nevé-
hez való csatolása által elcsábítottak; nem is ismerték
az ez utóbbi és a román kormány közt kötött szerződést,
a nyolcz százalékos román államköölcsönnek kevésbbé
csodálatos mint tőzsérek által megmagyarázható sikerü-
lése után azt gondolták, hogy egy előnyös ajánlat ki-
zsákmányolására nem siethetnek eléggé, szelnek ereszt-
ettek minden intést, mely nekik jóhiszeműleg ugyan,
de azon tudatban adatott a pénzhelyezés bizonytalansága
iránt, hogy az általános megszedülés közepett ugyis
hasztalan. Erkölcsiileg, és a részvényesek nagy tömegé-
nek álláspontjától — nem a román kormány, az enged-
ményesek és az öntudatos közvetítőktől eltekintve, nincs
is joguk panaszkodni.

Bizonyára csekély köztük azok száma, kik általá-
nos elvek szerint cselekedtek, de tényleg az előhaladott
nemzetgazdaság által védett szabadsággal éltek, törvé-
nyek által nem akadályozva, tökéjüket elhelyezni ott, hol
a legnagyobb nyereséget remélték, és személyes sza-
badságukban igen megszorítva érezték volna magukat,
ha előttük valamely tilalom által a vélt aranybánya el-
záratott volna és dr. Strousbergnek papirjait más mint
német piacra kellett volna hoznia. Ha a kamatokra és
tőkére, vagy egy ezeket nem károsító átalakításra való
igényeiket a belföldön törvényes uton az engedélyesek
ellen keresztül nem vihetik, akkor a birodalmi kormány,
a mennyiben arra kész, am képviselje (a hitelezők) kö-
vetelését Károly fejedelemnél, nem szabad azon nehány
állampolgár féktelen nyereszéskedési vágya miatt annyira
mennni, hogy a birodalom hatalmát s anyagi eszközeit
könnyen megkezdhető, de nehezen elvégezhető bonyo-
dalmakba döntse.

Ilyetén nézetek, melyek szerint az államok pol-
gáraik igényeit a külfölddel és az egész világgal szemben
föltétlenül védelmezni tartoznának, Angol- és Francia-
ország történelmének fölületes ismeretéből vonattak el,
de az angol államférfiak uj iskolája a fölvilágosodott
polgárság helyeslése mellett elveti ezen föltétlen védelmet
és a legujabb tapasztalatok, melyeket Franciaország ez
irányban Mexikóban tett, sokkal elretentőbbek, semhogy
a német világbirodalom hasonló hibákra nemcsak föl ne
bátoríttassék, hanem attól minden erővel vissza is
tartassék.

De azért Románia még nincs följososítva arra,
hogy a jog minden hagyományát, a szerződéseket és
saját kötelezettségeit, lábbal tapossa. Nekünk, mint
német nemzetnek, nem is szabad, mint valaha spanyol
és amerikai állampapirokkal történt, most eltűnünk,
mit a néhai Nulandtféle, most pedig Strousberg-féle
nagybojárak Angolországának nem mernének, Francia-
országnak pedig rokonszenyből nem kívánnának ajánlani.
— Csak hogy a követendő és a használandó eszközök
iránt tisztában kell lennünk.

Mindenekelőtt azon kérdés merül föl, kik vannak
a román kormánynyal szemben ezen dologban tulajdon-
képen érdekelve. Az engedélyesek kétségtelenül néme-
tek, részvényeik azonban Ausztriában és más országok-
ban is el vannak terjedve, és az csak föltevés, hogy tul-
nyomólag a német közönség ment pénzzel a román vas-
utak lépvesszéjére, a nélkül, hogy más nemzetek rész-
sülése fölül pontosabb adatok volnának. Fontos továbbá,
vajjon egyedül a részvényesek vagy pedig az engedmé-
nyesek is keresnek-e segélyt Románia szerződésesszög

kormány ellen, vagy vajon az engedélyesek a kár előtt már nem biztosítottak-e magukat és nem lesznek-e kénytelenek a külföldi kormányok amaz ellen a német kormánytól polgárait védelmet keresni. E felől hiányzik még magán, annál inkább hivatalos fölvilágosítások, csak töredékes hírlapi közlemények, — az érdeklettek és pártok vádjai és állításai — ismereteselek.

Mennyi azonban a nyilvános hírekből kiválgatlik, Németország és Ausztria konzulai Bukarestben a román kamrák határozatait ellen tiltakoztak, és az első, a már említett távirat szerint, az egyenes tárgyalásokat megszakította, mivel az ügy kormány által Konstantinápolyban tovább tárgyalatik. Csakis ott van az illetékes és döntő fórum; a dolog azonban azért még bonyolódottabbá fog válni.

Daczára a sok változásnak, mely azóta a formában bekövetkezett, Románia léte még mindig az 1856. évi párisi békén alapul, mely az 1858. évi egyezményben és az 1866. évi beiktatási fermában csak határozottabban van formulázva. Az ezen okmányokba lefektetett határozatok Törökországnak és az ugynevezett biztosító hatalmaknak egyetértésével állapítottak meg; azok védik Romániát kültámadások és belügyeibe való beavatkozások ellen; mely utóbbiakra nézve a szultántól is független, kinek souverainitása azonban teljesen biztosítva van oly ügyekre nézve, melyek Románia támadására vagy megtámadására vonatkoznak, mindazáltal neki csak a biztosító hatalmakkal egyetértve szabad Románia ellen eljárnia, és ez utóbbiaknak is nem egyenként, sem egymásközt, hanem csakis a szultánnal közösen szabad Románia elleni jogaikat keresniük.

Ily viszonyok közt a német államkormány diplomatiái nyomán magában Bukarestben és Konstantinápolyon át is elérheti a lehetőt, utóvégre azonban mindenkor a szultánra és a török kormány jóakarására van szüksége, és még ez sem képes a románoknak valamit kivinni addig, míg ezek egy vagy néhány biztosító hatalmat a közös cselekvéstől visszatartanak, vagy pedig a biztosító hatalmak mindegyike ezen ügyben közös cselekvés esetét el nem ismeri.

Ilyen jogi és politikai nehézségeket kell román vasúti közlekvények birtokosainak szem előtt tartaniok, mielőtt az államkormány elé követelésekkel lépnek és tőle kívánnák, hogy könnyelműségükért sikra szálljon.

KÜLFÖLDI HIREK.

Páris, aug. 8. A nemzetgyűlés jobboldala az Orleans család 1852-ben elkobzott jószágainak visszaadására célzó tjavaslatot akar behozni.

Páris, aug. 8. Manteuffel tábornok és Pouyer pénzügyminiszter közt létrejött egyezés folytán, a porosz csapatok parancsot kaptak az erődök gyorsabb kiürítésére.

Páris, aug. 8. A nemzetgyűlésen tjavaslat terjesztett elő, mely a tankötelezettséget rendeli el. A nemzetgyűlés aztán elfogadta a kormány és a bizottság által az invasió alatt megkárosított kerületek kárpótlása tárgyában benyújtott javaslatot.

A vatikánban erősen folynak a eselszövények a római „Concordia” szerint, Thiers állásának megdöntésére. Ugyanezen lap szerint a pápa a német kormány ellen is annyira fel van ingerülve a klerikálisok elleni

eljárás miatt, hogy jelenlétében sem Vilmos császárnak, sem Bismarcknak még csak nevét sem szabad említeni. Oroszország azon esetre, ha a porta Bismarck ösztönzésére csapatokat küldene Romániába és Ausztria, mint Pétervárot általánosan hiszik, kísérletet tenne Szerbia elfoglalására, azonnal megszállná az 1856-ban tőle elvett moldovai kerületet.

Az „Agence Havas” jelenti, hogy a poroszok 8. nap alatt az Oise-Seine és Marne-Seine departementokat kiüríteni fogják. — Az invazió által sujtott departementok kártalanítására nézve a kormány és a bizottság között egyetértés jött létre.

Hamburg. 8-ról jelenti, hogy a császár csütörtökön reggeli 7 órakor Frankfurtban és Nürnbergben át Regensburgba utazik, hol éjjeli szállást tart, erre pénteken reggel Passaubá, osztrák külön vonattal Wels és Gmundenba a gözössel Ebensebe s a postával Ischlbe, hol a Bauer szállójában száll meg. Szombaton d. u. 4 órakor történik az elutazás Salzburgba, a hol a Károly fkg szállójában fog lakni, s vasárnap d. e. 9 órakor történik az elutazás Gasteinba, hova esti 5 órakor érkezik meg.

UJDONSÁGOK.

— A balközép és szélső bal egyesülését, melyet multkor az „Ellenőr” ajánlott, a „Hon” éles gunnyal irt cikkben visszautasítja. Most a „M. U.” ugyanazt teszi.

— A szerb congressus elnapolta a patriarcha-választást, de a kormányhoz a választás megakadályozása ellenében felterjesztést és ő felsége elé emlékiratot terjeszteti határozott.

— A visegrádi vár restaurálásával megbízott szakfőnök, az omladványok közt feltalálták azon helyet, melyben a koronát és az ország ékszerait őrizték. Ez boltozott henger, azon terem sziklája alá vésvé, melynek külső falán még nem régen a két koronaőr neve és címere márványtáblán volt kivésve.

— A m. kir. pénzügyminiszter a nagyiági bányahivatalhoz főnökké és bányatanácsossá ideiglenesen Jarolinek Egyed prízbrámi es. kir. zuzdafelügyelőt nevezte ki.

— A Kolozsvárról Nagy-Várad és Pestre augusztus 19-én Szent-István király ünnepére induló kéjvonatra oly rohamosan tudulnak az előfizetők, hogy Kibédy Biasini Domokos ur, mint ezen kéjvonat rendezője kénytelen a t. cz. utazó közönségnek igényeit kielégíteni, és a jegyeket már máttól fogva kiadni, azért a részvenni óhajtoknak nem tudjuk eléggé ajánlani a jegyek kiváltását mielőbb megtenni, mert ha a határozott szám betelik, jegyeket e kéjvonatra nem kaphatni.

— Programja Kolozsvárról augusztus 19-én 1871 Nagy-Várad és Pestre induló kéjvonatnak, Biasini gyorsutazási intézete igazgatósága által rendezve. 1. Ezen kéjvonat indul Kolozsvárról 1871 augusztus 19-én reggeli 9 óra 28 perczkor Pestre, — visszavonhatatlanul, ha sok, ha kevés az utas, — és 20-án reggel 4—5 óra között Pestre érkezik. 2. Ezen kéjvonattal csak II. és III. helyen utazhatni. Felülés Kolozsvárt és Bánffy-Hunyadon, mert csak ezen két állomástól számítva lehet fizetni, de megáll a vonat Csucsán is és vesz fel utasokat, de a jegyet előre B.-Hunyadtól kell váltani Kolozsvárt. 3. Ezen kéjvonattal utasok vevődnek fel Kolozsvártól Nagy-Váradig és vissza is, azért a kik csak Nagy-Váradra és

vissza óhajtanak utazni, csak is az ezen vonalra eső díjt fizetik és ezek is a hat napos visszautazási kedvezményben részesülnek. 4. Pestről és Nagy-Váradról 26-ik augusztusig tetszés szerint bármelyik személy- és vegyesvonattal vissza lehet utazni Kolozsvárra. 5. Ezen kéjvonatot Torda, N.-Enyed, M.-Vásárhely, Szamosujvár, Deés vidékiek is kitünő előnnyel használhatják fel, mindenütt Biasini gyorskocsiját vehetik Kolozsvárig igénybe. 6. Csak is a kocsiba elférő és saját felelősségük alatt őrzendő kézi podgyásokat lehet magukkal vinni, nagyobb kiterjedésű podgyások a rendes személy-vonatokon feladhatók Kolozsvárt Pesti mint gyorsárúk, külön díjért, azok is 20-án reggel Pesten lesznek. 7. Biasini szálloda omnibussai reggeli 8 órától folytonosan szállítják ki az utazókat a pályaudvarba minden fertályórában, — egy személy 10 krt fizetvén, az utazójegy előmutatása mellett. 8. 10 éven alóli gyermekekért fél vitelbér számítatik, és ketten ülnek egy ülésben. 9. Utazási jegyeket csak is a Biasini szálloda gyorsutazási irodájában Kolozsvárt augusztus 16, 17, 18-án válthatni reggeli 9 órától déli 12 óráig, hol az egész díjt egyszerre és előlegesen kell felizetni, — a vidékről posta- vagy magán uton levő megrendelések uti jegyekért bérmentesen a pénznek melléklésével Kibédy Biasini Domokos urhoz címelve Kolozsvárt legálább 48 órával az indulás előtt beküldendő; itten helyén látjuk egész tisztelettel megjegyezni, hogy az előfizetéseket kérjük a fenn kitett napokun annál inkább megtétetni, mert ha a határozott helyek betelnek, a jegy-kiadás megszüntetetik. 10. Minnekutána az idén először fog a budai Szent-István napi ünnepélyes körmenetben ő felsége Magyarország koronás királya, az egész magyar nemzet által imádvá szeretett neje a királynő ő felségével résztvenni, mely alkalommal a magyar kir. testőrség először fogja uj diszöltönyét használni, és ezen magasztos fényes ünnepélyen kívül, a budai lövész-egylet százados jubiläumá nagyyszerű ünnepélyei is ezen napokra esnek, ugyszintén az ország minden részeiből tömegesen tuduló idegeneknek ezen napokon minden muzeumok, kiállítások nyitva lesznek, ezért az ünnepélyek pesti programjai elindulás előtt az utasok között kiosztatnak, tájékozás végett. 11. A Biasini gyorsutazási irodájában váltott ideiglenes jegyek 19-én reggeli 9 órától elkezdve az elindulás előtt 10 perczig a pályaudvarnál Kolozsvárt más utazási jegyekkel cserélhetnek fel, a melyeket jól meg kell őrizni menet és jövetre, mert csak ezeknek előmutatása mellett fog a szállítást megtörténni. 12. Azon t. cz. utasok, a kik B.-Hunyadon vagy Csucsán akarnak felülni, csak ugy vételnek fel, ha a pénzt 48 órával előbb Kolozsvárra beküldik. 13. B.-Hunyadról indul a vonat augusztus 19-én reggel 11 óra 56 perczkor, Csucsáról indul 1 óra 2 perczkor, Nagy-Váradra érkezik a vonat délután 4 óra 43 perczkor, át-szállás más kocsikba és indul 5 óra 54 perczkor, tekát egy egész óra és 11 percz evési és pihenési idő leszen Nagy-Váradon, ugyszintén Püspök-Ladányba 1/2 óra, Czegléden 1/2 óra megállás leszen. 13. Helyek árai Kolozsvárról Nagy-Váradra és vissza: I. hely egy személy 8 ft 50 kr, III. hely 6 ft. Kolozsvártól Pestre és vissza II. hely 22 ft, III. hely 15 ft. Bánffy-Hunyadról Pestre és vissza II. hely 20 ft, III. hely 13 ft 50 kr. 14. Pestről- és Nagy-Váradról visszainduláskor a visszajövőjegy a vasuti pénztárnál bemutatandó megbélyegzés végett.

Sokan kérdezősködtek hány ember szükséges, hogy ezen kéjvonat menjen? és milyen kocsik mennek? tehát felülünk: ezen kéjvonat ha kevés, ha sok részlevő lesz, a kitűzött órában visszavonhatatlanul indulni fog szombaton, 1871. augusztus 19-én, és mind salon kocsik fog-nak használni, azért kérjük minden ellenkezőt írók és beszállóknak hitelt nem adni. Kelt Kolozsvárt, augusztus 8-án 1871. Kibédy Biasini Domokos, Biasini gyorsutazási intézete igazgatója kolozsvárt.

— Többek tudakozódására kijelentjük, hogy a Kolozsvárról Nagy-Várad-Pestre és visszaváltott jegyek a kéjvonatra, nem szólnak névre, azokat tulajdonosra bármely állomáson, menet vagy jövet, másra ruházhatja által szabad tetszése szerint.

— Tisztelet Szerkesztő ur! E hó 12-én Pannonell községében egy comissio alkalmával az 1848/49-ki rokkant honvédek felségelésére adakoztunk és penig: Tyok József 50 kr, Kopp József 1 ft 4 kr, Binder Gusztáv 1 ft 10 kr, Binder József 1 ft, Göbbel Gyula 1 ft 10 kr, Szabó Ferencz 1 ft 10 kr, Rákosi József 1 ft 10 kr, Zudor Akos 1 ft 10 kr, Dekáni Ernő 1 ft 46 kr, egy 1848/49-ki legionarista 50 kr, össz. 10, mondva tíz forintot, melyeket azon kérésrel intézek t. szerkesztő urhoz, méltóztassan azt elrendeltetése helyére juttatni s becses lapjában a kegyes adakozók megnyugtására e soraimat közleni, lévén t. Szerkesztő urnak alázatos szolgálja
Dékáni Ernő.*)

— Indus papok Pesten. Budán. Két mohamedán indus pap, kik Gül-Baba sírjához jöttek zárando-kolni, napégette arczuk és sajátságos öltözetükkél nagy feltűnést okoznak.

*) Felküldöttük aug. 10-én Vidats János ur kezéhez Pestre. Szerk.

Távirati tudósítás a bécsi börzéről.
Aug. 10-ről: 5% Metalliques 59.55. 5% Nemzeti kölcsön 69.70. 1860-diki államkölcsön 102.85. Bank-részvények 765. Hitelrészvények 286.70. London 121.60. Ezüst 120.80. Cs. kir. arany 5.80. Napoleon-dor 9.68.

Földtelehermentesítési kötvények: Magyar 80.20. Temesi 78.50. Erdélyi 76.85. Horv.-Slavon 86.25.

Tulajd. és felelős szerkesztő: Sándor József.

Ny i l t t é r.

(215) 17—40

Titkos betegségeket és tehetetlenséget

(elgyengült férfierőt)

gyógyít gyökeresen fényes és tartós siker biztosítása mellett

HANDLER MÓR

orvos- és sebész tudor, szülész és szemész.

Rendel napoként délelőtt 11 órától 1-ig és délután 3 órától 5-ig.

Lakik Pesten, Lipót-város, nádorutca 13. szám I-ső emelet 14 sz.

Díjjal ellátott levelekre azonnal válasz adatik.

I. **Beküldetett.** 11. Egy betegség sem képes a delicat **Revalesciere du Barry**-nak ellentállani, a mely gyógyszer és köllés nélkül minden gyomor-, ideg-, mell-, tüdő-, máj-, mi-, gy-, takonyhártya-, lélegzés-, húgyhólyag- és vese-bajokat, gumót, aszkórt, mellszorulást, hurutot, emésztéshiányt, dugulást, hasfolyást, álmatlanságot, gyengeséget, aranyéret, vízkórt, hideglázt, szédülést, vértolulást, fülzugást, émélygést és hányást, még a terhesség alatt is, húgyfeszít, búskomorságot, sorvadást, csúzt, közhvényt, sárgaságot gyógyít. — Kivonat 72,000 el-

ismerésből gyógyításokról, melyek minden gyógyszerrel daczoltak. **Elismervény sz. 57,942.** Glainach, Julius 14. 1867. Borzasztó gyomor- és idegbajomban, Isten után egyedül az ön **Revalesciere**-jének köszönhetem életemet. Godez János, a glainai plébánia provisor. U. p. Unterbergen, Klagenfurt mellett. **Elismervény sz. 62,914.** Weskau, september 14. 1868. Miután idült aranyér, májbetegségek és dugulás ellen évek óta minden lehető orvosi segélyt siker nélkül használtam, kétségbeesésben azon **Revalesciere**-jéhez

vevék menedéket. Nem tudom a jó Istennek és önnék eléggé köszönni ezen becses természeti ajándékot, a mely reám nézve kiszámíthatlan jótékonyág volt. Steinmann Ferencz. Táplálóból levén a húsnál, a **Revalesciere** felnőtteknél és gyermekeknél 50-szer behozza árát gyógyszerekkel szemben. 1/2 fontos bádóg szelencékben 1 ft. 50 kr. 1 ft. 2 ft. 50 kr., 2 ft. 4 ft. 50 kr., 5 ft. 10 ft., 12 ft. 20 ft., 24 ft. 36 ft. **Revalesciere csokoláde poralak- és táblákban:** 12 csészére 1 ft. 50 kr. 24 csészére 2 ft. 50 kr.

48 csészére 4 ft. 50 kr. poralakban 120 csészére 10 ft. 288 csészére 20 ft. 576 csészére 36 ft. Kapható: Barry du Barry és társa által Bécsben Wallischgasse 8. és Faulk József fűszerkereskedésében, Pesten Törökut., Brünben Eder F.-nél, Kolozsvárt Binder K. ur gyógytárában bel-monostorutca a Redoutte során. Továbbá: Kronstädter József urnál kül-monostorutca 134 sz., bel-monostorutca 175 sz. és főtér 2. szám a zálogintézetnél, valamint minden városban jó gyógyszereszeknél és fűszerkereskedőknél; a bécsi ház ezen feljül mindenüvé elküldi postai utalvány vagy utánvét mellett.

Hivatalos.

3—3 (214)

Arverezési hirdetmény.

Folyó évi augusztus hó 16-án reggeli 9 órától fogva alólirt m. k. pénzverdénél többféle szerek és tárgyak u. m.: nagyobb mennyiségű olvasztó téglék — téglétyűredék és egyéb graphit tárgyak, továbbá üvegmenüek, vas tárgyak, óska vas, sárgaréz, rézedények, borkő, fabutorok és sok egyébféle szerek, nyilvános szóbeli árverés után a legtöbbet ígérőnek, azonnali készpénz lefizetés mellett el fognak adatni.

A fenemlített eladandó tárgyak az árverés előtt és mindennap láthatók a pénzverdénél. Gyulafelhérvárt, 1871 július 15-én. A magyar kir. pénzverdétől.

H I R D E T M É N Y.

A kolozsvári kir. szab. temetkezési intézet

Entreprise des pompes funébres

gyászszekerei és felszerelvényei Bécsből megérkezvén, a mai napon megnyílt.

Az intézet kitűzött célja levén: minél díszesebb s minél olcsóbb temetések rendezése: hogy mindenki rang- és valláskülömbőség nélkül igénybe vehesse, hét osztályt állítottunk fel, u. m.: 25 ft, 50 ft, 100 ft, 150 ft, 200 ft, 300 ft és 400 ft-ros díjtáblázatot; megfigyeztvén, hogy az intézet a díjtáblázatok meghaladó dísztemetések szervezését is elvállalja s azokat kívánat szerint előállítja.

A felsorolt díjakért az intézet, igen természetesen a díjosztályhoz arányosított minőségben: sirt, koporsót, szentakarót, párnákat, ravalt, szobadiszítést, gyász- és kíséző kocsit, egyenruházott személyzetet, szomorujelentést, harangzást és egyházi szertartást szolgáltat ki, rendez és állít elő, oly pontossággal, hogy a gyászoló család közreműködése legkevésbé se lesz igénybe véve.

A fennebbi díjba be nem számítva, elvállalja: a halott felmosatását, hajékkittetését, bebalzsamoztatását, felöltöztetését, más vidékre szállítását, s mindennemű sirkő állíttatását, — a gyászoló család részére: gyászruhák, főre-valók kivárat szerinti kelmékből és módoni leggyorsabb és jutányosabb elkészíttetését.

Miután az intézet egyszerű, helyben készült és fennül hozatolt ércz- és fakoporsó raktárt tart, tisztelettel felemlitjük, hogy koporsót, felszerelve vagy anélkül, magára is szolgáltatunk ki, még pedig gyári árban; valamint azt, hogy miután e városban levő minden gyászszekér az intézet kezelése alá jött, gyászszekeret magára is mindenki rendelhet, választás szerint.

Felvételi ideiglenes iroda: nagypiacz, Bogdán István üzletében.

Kolozsvárt, augusztus 7-én 1871.

A kolozsvári kir. szab. temetkezési intézet.

Bogdán István, igazgató.

(231)

Nem hivatalos.

Liebig

SIVATACTEJE

(Steppenmilch, Kumys),

gyógyászati tekintélyek elismerése szerint gyor-sabban és biztonságban

mint minden, eddig a gyógyszerészetben használt szer: **tidóvást** (meg. előadott állapotában is), **gumót, gyomort, és bél-hurutot, legelő-hurutot, vérhiányt tartós betegség-gek és sok higany elvevete következtelen, súlyt, méhgörösöt és testi gyengeséget.**

Pakcsk számra 15 ezüst garas (1/2 taller) használati utasítással együtt.

Legalább 4 palackot tartó ládákban kapható

Liebig sivatagteje (Kumys) főzraktára által

Berlin, Gneisenaustrasse 7 a.

Jegyzet. Beleg, a kiknél minden használt szer sikertelen maradt, szíveskedjenek a fennebbi készítménnyel bizalmasan egy utolsó kísérletet tenni.

(226)

Müller Kelemen

hires

családi varrópéite a Singer-rendszer szerint,

valamint Wheeler és Wilson, Howe, Grover és Baker-kézi varrógépeket, kötőgépeket, tűket, selymetészernát a leg-jutányosabb árban ajánlja

Scherz Rudolf

varró- és kötő gép-főüzlete

21. Opernring 21. Bécsben.

(176)

Uj és kijátszott

ZONGORÁK

a legjobb bécsi firmától, kezeség mellett a bécsi árban kaphatók

TRISKA FERENCZ.

zongorakereskedőnél

hid-utca 315 szám.

Külgizásokat alaposan végez, méliányos árért, kezeskedvén azok tartosságaitól.